

Lesson Notes № 29

Valentine's Special Валентинка



Link to audio: ukrainianlessons.com/episode29



Валентинка

Сьогодні День закоханих.

І я хочу щось тобі сказати.

Ти — така добра, ніжна, гарна.

Ти — моє щастя, моя радість, моя любов.

Коли ти далеко, я сумую без тебе.

Я дуже люблю тебе, українська мова!

І буду любити завжди.

Today is St. Valentine's day.

And I want to tell you something.

You are so kind, tender, beautiful.

You are my happiness, my joy, my love.

When you are far away, I miss you.

I love you so much, the Ukrainian language.

And I will always love you.

3 Днем святого Валентина!

Valentine's Day in Ukrainian is:

День святого Валентіна

Another version, literally the "day of everyone in love":

День (усіх) закоханих

Therefore, here are two ways to greet someone with the Valentine's Day in Ukrainian:

3 Днем святого Валентіна!

3 Днем (усіх) закоханих!

For **День святого Валентіна**, Ukrainians like to give to people they love Valentine's cards:

валентінка — валентінки

Ти така гарна

In your **валентінка** to a girl, you could write some compliments like:

Ти така добра, ніжна, гарна.

You are so kind, so tender, so beautiful.

The pronoun **такій** means *so, such* and it is used with an adjective to emphasize it.

Here are its gender forms:

Чоловічий рід <i>Masculine</i>	такій
Жіночий рід <i>Feminine</i>	такá
Середній рід <i>Neuter</i>	такé
Множина <i>Plural</i>	такі



Therefore, the same compliment to a man will be:

Ти такий добрий, ніжний, гарний.

Ти — моя радість

Here is a way to describe a person you love:

**Ти — моя радість, моє щастя,
моя любов.**

You are my joy, my happiness, my love.

Note that the words **радість** і **любов** are feminine (**моя**), though they don't end with **-а** as most of the feminine nouns do.

Some feminine nouns in Ukrainian end with a consonant. Below you can find a list of some typical consonant feminine endings.

Жіночий рід <i>Feminine</i>	
-ість	радість, молодість, совість
-в	любов, кров
-ч, -ж	ніч, подорож
-нь	осінь, тень

Я сумую без тебе!

Here are some phrases to say that you miss someone in Ukrainian:

Я сумую без тебе!

I am sad without you!

Я сумую за тобою!

I miss you!

Я люблю тебе, Україно!

Love is so important for Ukrainians that we even have two different words to name it:

Кохання — only romantic love.

Любов — romantic love + all other kinds of love (to your family, country, or borscht).

Also, there are two ways to say *I love you*:

Я люблю тебе!

(general)

Я кохаю тебе!

(romantic only)

Add **дуже** for more emphasis:

Я дуже тебе кохаю!





Practice

Here is the exercise from the practice part of the episode:

1. You are so beautiful.
Ти така гарна. / Ти такий гарний.
2. You are my happiness.
Ти моє щастя.
3. You are my joy.
Ти моя радість.
4. I love you so much!
Я дуже тебе люблю! Я дуже тебе кохаю!
5. I will always love you.
Я буду любити тебе завжди.



Bonus Exercise 1-28 Answers

1. Ти будеш робити.
2. Я буду відпочивати і займатися йогою.
3. Ми з друзями будемо гуляти.
4. Я буду займатися спортом і грати у футбол.
5. Оля буде прибирати в квартирі і робити покупки.
6. Я буду допомагати.



Bonus exercise

Fill in the blanks with the words from the box.

дуже завжди сонечко кохана
щасливий днем сумую

- З ¹ _____ Святого Валентина,
² _____ ! Я ³ _____
 люблю тебе, моє ⁴ _____ .
 І ⁵ _____ без тебе. Я дуже
⁶ _____ з тобою. Хочу бути
 з тобою ⁷ _____ !

Цілую,

А.





Key Vocabulary 1-29

День святого Валентина = День усіх закоханих	Valentine's Day
валентинка	Valentine's card
щось	something
сказати	to tell, to say (<i>finished action</i>)
такий (такá, такé, такі...)	so ... (beautiful, nice)
добрый	kind
ніжний	tender
гáрний	beautiful
щáстя	happiness
любóв (<i>feminine</i>)	love (<i>general</i>)
радість (<i>feminine</i>)	joy
Я сумую без тебе.	I miss you. ("I am sad without you.")
Я люблю тебе.	I love you. (<i>general</i>)
Я кохаю тебе.	I love you. (<i>only romantic</i>)
кохання	love (<i>only romantic</i>)



Bonus Vocabulary

коханий, кохана	my beloved (<i>male, female</i>)
мій любий, моя люба	my dear (<i>male, female</i>)
моє сонечко	my sunshine
Будеш моїм хлопцем?	Will you be my boyfriend?
Будеш моєю дівчиною?	Will you be my girlfriend?
Я щасливий (щаслива) з тобою!	I am happy (<i>male, female</i>) with you!
Виходи за мене!	Marry me!

*You can find more love phrases and vocabulary at ukrainianlessons.com/love

